

ЭЛЕМЕНТЫ ЗАНИМАТЕЛЬНОСТИ В ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ

О.Н. Анциферова, канд. филол. наук, доцент
Уральский государственный медицинский университет
(Россия, г. Екатеринбург)

DOI:10.24412/2500-1000-2022-8-1-13-18

Аннотация. В статье обращается внимание на возможность использования элементов занимательности в обучении латинскому языку студентов медицинских вузов. Обозначена связь дидактико-методического принципа занимательности с проблемой мотивации в обучении, подчеркивается обусловленность познавательного интереса эмоционально-положительным отношением к изучаемому предмету. Называются причины использования элементов занимательности в ходе практического занятия, а именно активизация и переключение внимания, связь репродукции с творчеством, ослабление психологического напряжения и левополушарной утомляемости. Отмечается возможность использования элементов занимательности на этапах контроля знаний, повторения пройденного материала, самостоятельной работы, введения в ход занятия культурологического комментария. Перечисляются возможные формы предъявления дидактических материалов с элементами занимательности: упражнения, карточки с заданием, наглядные материалы. Представленные дидактические материалы прошли апробацию на занятиях в медицинском вузе.

Ключевые слова: мотивация обучения, познавательный интерес, занимательность, медицинская латынь, дидактические материалы.

Проблема мотивации обучения является одной из центральных в педагогике и психологии [1, с. 253]. Формированию положительной мотивации способствует реализация принципа занимательности на учебных занятиях. Под занимательностью принято понимать «использование в обучении различных дидактических средств, возбуждающих интерес и внимание учащихся и стимулирующих их к изучению иностранного языка» [2, с. 71]. Как известно, занимательность обеспечивается привлечением интересных фактов, ситуаций, использованием демонстрационного и иллюстративного материала [2]. Уместное введение в ход занятия элементов занимательности позволяет осуществить связь познавательного с эмоциональным, в нужный момент переключить внимание, снять психологическое напряжение во время

обучения. Неслучайно вопросам занимательности отведено значительное место в педагогических трудах Ю.К. Бабанского, Н.И. Гамбург, К.А. Лыгаловой, Г.И. Щукиной и др. Очевидно, что занимательные по содержанию и форме дидактические материалы уместно использовать на занятиях по латинскому языку в медицинском вузе.

Результаты исследования. На наш взгляд, на этапе знакомства с первокурсниками элементам занимательности следует придать культурологическую нагрузку, а именно показать, насколько велико влияние античного наследия на отечественную культуру. Так, на первом занятии по латинскому языку можно уделить внимание словам, которыми мы пользуемся в вузе. Комментирование этих слов можно сопроводить демонстрацией следующей таблицы.

Таблица 1. Вузовская лексика латинского происхождения

Русские (заимствованные) слова	Латинские слова
Университет	universitas, -atis f 'совокупность, сообщество'
Студент	studens, -ntis 'изучающий'
Доцент	docent, -ntis 'обучающий'
Лаборант	laborans, -ntis 'работающий'
Ректор	rector, -oris m 'правитель, руководитель'
Декан	decanus, -i m 'командир отделения из 10 человек' (от decem «десять»)
Куратор	curator, -oris m 'попечитель, опекун'
Семестр	semestris, -e 'шестимесячный'
Экзамен	examen, -inis n 'исследование, испытание'
Конспект	conspectus, -i m 'обозрение, обзор, вид'
Лекция	lectio, -onis f 'чтение'
Аудитория	auditorium, -i n 'зал для слушания' (от audire – 'слышать, слушать')
Стипендия	stipendium, -i n 'жалованье' (первоначально за военную службу)

Полагаем, что знакомство с перечисленными выше словами помогает некоторым первокурсникам быстрее адаптироваться в вузовской среде.

На этапе изучения латинской анатомической номенклатуры занимательную форму можно придать упражнениям, связанным с усвоением деминутивов. Приведем пример такого упражнения.

Задание 1. Уменьшите размеры, используя суффиксы.

Образец: суффикс -ūl-: lingua, -ae f (язык) – lingūla, -ae f (язычок); nodus, -i m (узел) – nodūlus, -i m (узелок).

-ūl-: caput, -ītis n (голова); ductus, -us m (проток); fossa, -ae f (яма, ямка вытянутой формы); frenum, -i n (узда); lobus, -i m (доля); radix, -īcis f (корень); ramus, -i m (ветвь); saccus, -i m (мешок); septum, -i n (перегородка); valva, -ae f (клапан, заслон); vesica, -ae f (пузырь); vena, -ae f (вена);

-cūl-: tuber, -ēris n (бугор); vas, vasis n (сосуд); -(i)cūl-: auris, -is f (ухо); canalis, -is

m (канал); cornu, -us n (рог); cutis, -is f (кожа); fons, fontis m (родник); genu, -us n (колено); os, ossis n (кость); pars, partis f (часть)

-ōl-: alveus, -i m (корыто, лунка); area, -ae f (кружок); arteria, -ae f (артерия); fovea, -ae f (ямка круглой или овальной формы); nucleus, -i m (ядро); stria, -ae f (полоска); -(i)ōl-: bronchus, -i m (бронх).

Обращаем внимание на то, что в упражнении даются подсказки, в каком случае уменьшительный суффикс присоединяется с помощью интерфикса.

Элемент занимательности можно внести на этапе контроля по запоминанию лексического минимума. Мы имеем в виду использование в ходе проверки рисунков из анатомического атласа. Приведем пример такого упражнения.

Задание 2. Используя рисунок, воспроизведите в полной словарной форме анатомические наименования.

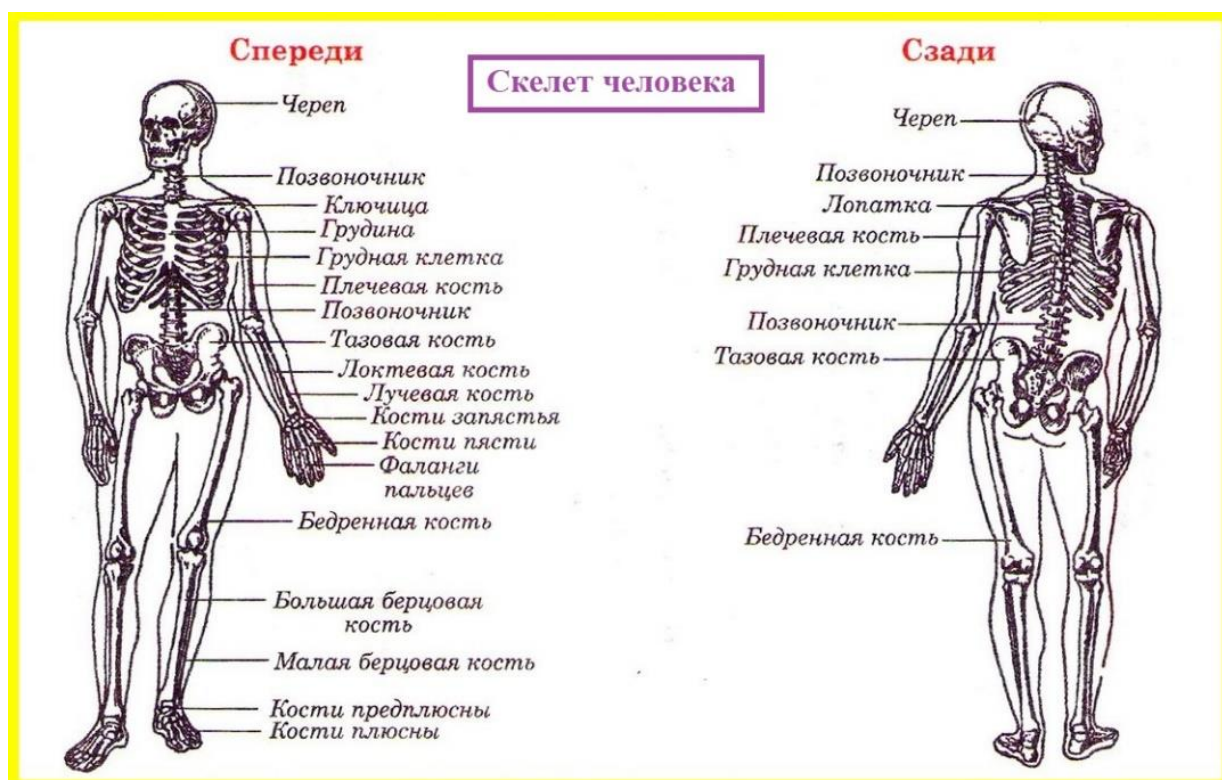


Рис. 1. Скелет человека

Ответы (вид спереди): 1) череп – *cranium*, -i n; 2) позвоночник – *columna vertebralis* (*columna*, -ae f; *vertebralis*, -e); 3) ключица – *clavicūla*, -ae f; 4) грудина – *sternum*, -i n; 5) грудная клетка – *thorax*, -acis m; 6) плечевая кость – *humerus*, -i m; 7) тазовая кость – *os coxae* (*os*, *ossis* n; *coxa*, -ae f); 8) локтевая кость – *ulna*, -ae f; 9) лучевая кость – *radius*, -i m; 10) кости запястья – *ossa carpi* (*os*, *ossis* n; *carpus*, -i m); 11) кости пясти – *ossa metacarpi* (*os*, *ossis* n; *metacarpus*, -i m); 12) фаланги пальцев – *phalanges digitōrum* (*phalanx*, -ngis f; *digitus*, -i m); 13) бедренная кость – *os femōris* (*os*, *ossis* n; *femur*, -ōris n); 14) большая берцовая кость – *tibia*, -ae f; 15) малая берцовая кость – *fibūla*, -ae f; 16) кости предплюсны – *ossa tarsi* (*os*, *ossis* n; *tarsus*, -i m); 17) кости плюсны – *ossa metatarsi* (*os*, *ossis* n; *metatarsus*, -i m).

В этом упражнении закрепляется умение не только воспроизводить словарные формы однословных наименований, но и умение выстраивать составное наименование.

Как элемент занимательности при заучивании (или повторении) латинских слов может выглядеть поиск заимствований в русском языке. Приведем пример такого упражнения.

Задание 3. Подберите русские слова, восходящие к основам латинских и греческих слов.

Образец: *ars*, *artis* m (искусство) – артист.

Derma, -atis n (*греч.* кожа); *caput*, -itis n (голова); *contactus*, -us m (прикосновение,





заражение); *pes*, *pedis* m (стопа, нога); *praeparatio*, -onis f (приготовление, подготовка); *regio*, -onis f (область); *flos*, *floris* m (цветок); *vermis*, -is f (червь).

Ответы: дерматин, капитан, контакт, педаль, препарат, регион, флора, вермишель.

Небольшие упражнения с элементом занимательности можно включать в ход занятия, чтобы переключать внимание и подготавливать к восприятию нового блока информации. К числу таких занимательных элементов относим разного рода наглядные материалы. Приведем пример.

Задание 4. Каким специалистом Вы хотите стать?

Таблица 2. Названия специалистов-медиков

 <p>-logus</p>	<p>cardiologus, -i m dermatologus, -i m gynaecologus, -i m haematologus, -i m narcologus, -i m neuropathologus, -i m phlebologus, -i m physiologus, -i m proctologus, -i m stomatologus, -i m oncologus, -i m ophthalmologus, -i m otorhinolaryngologus, -i m pulmonologus, -i m urologus, -i m vertebrologus, -i m</p>
 <p>-ista</p>	<p>diagnosta, -ae m endoscopista, -ae m infectionista, -ae m oculista, ae m orthodontista, -ae m orthopaedista, -ae m pathoanatomista, -ae m psychotherapeutista, -ae m therapeutista, -ae m</p>
 <p>-iater</p>	<p>paediater, -tri m phthisiater, -tri m phoniater, -tri m psychiater, -tri m</p>
 <p>-pathus</p>	<p>homeopathus, -i m naturopathus, -i m osteopathus, -i m</p>

Это игровое упражнение позволяет студентам сделать определенные наблюдения: а) латинские названия специалистов образованы преимущественно с помощью термиоэлемента **-logus**; б) встречаются дублирующие наименования: *oculista*, -ae m; *ophthalmologus*, i m; в) названия специалистов представлены существительными I и II склонения мужского рода. Заметим, что студенты обязательно спросят о слове 'хирург'. Можно сопроводить ответ на во-

прос следующими комментариями: *chirurgus*, -i m образовано от *chirurgia*, -ae f, восходящего к греч. *cheirurgia* (*cheir* – рука, *ourgia* – дело, работа) [3, с. 350].

Для того чтобы выученные слова надолго остались в памяти, можно использовать упражнения, в которых есть подсказки в виде греческих аналогов (синонимов). Такие упражнения обычно представляем на карточках: элемент занимательности здесь именно в форме предьяв-

ления задания. Приведем пример такого упражнения.

Задание 5. Заполните в таблице третью колонку по образцу, представленному в первой строке.

Таблица 3. Греческие аналоги некоторых латинских слов

Русские слова	Греческие слова в латинской графике	Латинские слова
Вода	Hydor	aqua, -ae f
Глаз	Ophthalmus	
головной мозг	Encephalon	
желудок (желудочек)	Gaster	
Клетка	Cytos	
кишечник (кишка)	Enteron	
мозговая оболочка	Meninx	
Язык	Glossa	
Белый	Leukos	albus, -a, -um
Красный	Erythros	
Черный	melas, melanos	
Большой	Macros	
малый (мелкий по размеру)	Micros	
прямой, правильный	Orthos	

При выполнении данного задания не только реализуется возможность наблюдения за греко-латинскими соответствиями, но и осуществляется определенная подготовка к восприятию греко-латинских дублетных обозначений в медицинской терминологии.

Заключение. Специфика обучения латинскому языку заключается в том, что студенты в ходе практических занятий овладевают определенной медицинской терминологией и лексикой терминологического характера, не вступая в коммуникацию на изучаемом языке. Таким образом, педагогические технологии драматизации и игры, а также дискуссии становятся невозможными в процессе обучения. Именно поэтому считаем полезным включение в ход практического занятия эле-

ментов занимательности с тем, чтобы вызвать положительно-эмоциональное отношение к изучаемому предмету. Как известно, без последнего невозможно формирование и развитие познавательного интереса [4, с. 100].

Вкрапление элементов занимательности уместно на любом этапе занятия (начальном, основном, заключительном) в зависимости от поставленных целей: активизировать или переключить внимание, соединить репродукцию с творчеством, ослабить левополушарное утомление и др. Каждый преподаватель конструирует содержание и ход занятия таким образом, чтобы обеспечить эффективное учебное взаимодействие и достичь планируемых результатов.

Библиографический список

1. Ильин Е. П. Мотивация учебной деятельности // Мотивация и мотивы. – Санкт-Петербург: Питер, 2002. – С. 253-270.
2. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Изд-во ИКАР, 2009. – 448 с.
3. Шанский Н. М. Школьный этимологический словарь русского языка: Происхождение слов / Н. М. Шанский, Т. А. Боброва. – 5-е изд. – М.: Дрофа, 2002. – 400 с.
4. Мирзоев С. С. Психолого-педагогические основы формирования познавательных интересов // Наука и школа. – 2011. – № 2. – С. 99-104.

ENTERTAINMENT ELEMENTS IN TEACHING LATIN TO MEDICAL STUDENTS

O.N. Antsiferova, *Candidate of Sciences (in Philology), Associate Professor*
Ural State Medical University
(Russia, Yekaterinburg)

Abstract. *This article focuses on the possibility of using entertainment elements in teaching Latin to medical students. There is a connection between the didactic methodical principle of entertaining and the problem of motivation in learning, while cognitive interest is conditioned by an emotionally positive attitude towards the subject being studied. This article explains reasons for using the entertainment elements during a practical lesson, namely, the activation and switching of attention, the connection of reproduction with creativity, the release of psychological stress and left hemispheric fatigue. The possibility of using entertainment elements at the stages of assessment, revision, independent work, introduction of a cultural commentary into the course of the lesson is noted. The possible forms of presentation of didactic materials with entertainment elements are listed: exercises, educational cards, visual aids. The presented didactic materials were tested in the classroom at a medical university.*

Keywords: *learning motivation, cognitive interest, entertainment, medical Latin, didactic materials.*